



# Gemeindenachrichten

Mitteilungen des Bürgermeisters  
der Marktgemeinde Aschach a. d. Donau



## Abelstraßen-Fest Samstag, 3. Juni 2023 ab 16:00 Uhr



### Harmonische Nachbarschaft ist ein Gut, dass es zu bewahren gilt!

Beim heurigen Abelstraßen-Fest wollen wir uns wieder treffen, lernen uns gegenseitig wieder besser kennen, knüpfen neue Freundschaften und erleben mindestens einen tollen Tag miteinander!

Hier schlägt die Stunde der Musiker:innen, Künstler:innen, Gastronomie und der Vielfalt an Vereinen.

Wir feiern das vielfältige Engagement vieler Abelstraßenbewohner:innen und vieler Aschacher Vereine.

Das spiegelt sich in einem bunten Programm wider, wo vom Bauchtanz über Ausstellungen, Kinderprogramm, Musik, Kulinarik uvm. für alle Altersgruppen etwas dabei ist. Siehe dazu auch nebenstehende Programmübersicht.

Natürlich beteiligen sich auch die Wirtschaftstreibenden. So werden die Pizzeria St. Lucia, der Club 38 und die Bäckerei Einfalt, das gastronomische Angebot der Vereine und Bewohner:innen verstärken.

Der Verein „Lebenswertes Aschach“ und der Kultur-ausschuss würden sich gemeinsam mit allen Beteiligten freuen, wenn möglichst viele Aschacher:innen mit uns feiern!

**Bitte beachten:** Damit das Feiern auch ungestört über die Bühne gehen kann, ist die Abelstraße vom Gemeindeamt bis zum Spar-Markt in der Zeit von 13:00 bis 2:00 Uhr früh für den Verkehr gesperrt.

### Folgende Punkte stehen auf dem Programm:

- **Kupferschmiedemuseum Obgrasser:**  
Führungen und Kulinarisches in Zusammenarbeit mit der **Freiwilligen Feuerwehr Aschach**
- **Museumsverein:**  
Kaffee und selbstgemachter Kuchen, Ausstellung bzw. Verkauf von Schiffsmodellen und Schrifttum
- **Marktmusikkapelle Aschach** spielt auf
- **Donaupraxis Sigrid Kaltenböck:** Bauchtanz
- **Lebenswertes Aschach:** Vereinsvorstellung
- **Öffentliche Bibliothek der Pfarre:**  
Lesungen für Kinder um 17:00 und 18:00 Uhr
- **Angelverein „Oberes Donautal“:**  
köstliche Steckerlfische sowie Kaffee und Kuchen
- **Imkerverein Aschach-Hartkirchen:**  
Verkauf von Honig und Met (Honigwein)
- **Hof der Familie Knierzinger:**  
**Tipps im Umgang mit Schnittblumen**  
von Frau Julia Steindl (Floristikmeisterin)  
um 15 und 16 Uhr.  
**Erfahrungen zum Garteln** von Ing. Knierzinger  
um 15:30 und 16:30 Uhr  
**Erdbeerköstlichkeiten**
- **ÖTB Turnverein:**  
Rahmenprogramm für Kinder - Sport mit Kids
- **Schachklub: Riesenschach**
- **Gastronomie:**  
Die Pizzeria Santa Lucia, die Bäckerei Einfalt und der Club 38 bewirten Groß und Klein
- **Healbudz - Head- und Growshop:**  
Stand mit Produkten
- **Zukunftswerkstatt Aschach:**  
Arbeitskreisleiter Werner Konrad gibt im Pfarrzentrum einen Überblick zum Agenda 21 Prozess und zu laufenden Projekten
- **Günther Arthofer:**  
Rodeo-Bullriding für Jung und Alt

**Tel.: 07273/6355; Fax: 07273/6355-17**  
**Mail: [gemeinde@aschach-donau.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@aschach-donau.ooe.gv.at);**  
**[www.aschach.at](http://www.aschach.at)**



## Aschacher Schmankerlmarkt

an jedem  
letzten Samstag im Monat

Achtung NEU: von 9:00 bis 14:00 Uhr  
an der Donaupromenade

**Genuss. Mensch. Kultur.**

Am Samstag, 27. Mai 2023 ist wieder Marktzeit!

Bewährte und neue Standler:innen erwarten Sie mit einem reichhaltigen Warengesamt und freuen sich gemeinsam mit uns über Ihren Besuch!

Das Kulturprogramm bestreitet diesmal das Weltenbummler-Musik-Trio „De Strawanza“ die in der außergewöhnlichen Besetzung Gesang/Drehorgel, Saxophon/Gitarre und Kontrabass in die große Swing-Ära der 30er/40er-Jahre mitnehmen.

Danken möchten wir der Verbund AG, die an diesem Termin die Kulturpatenschaft übernimmt!

# Verbund

Am Strom der Zukunft



## Konzert mit Aschacher Liedermacher „Cler & Grätzlorchester“

Musik zwischen Wienerlied, Pop, Filmmusik und Big Band Sound

Freitag, 16. Juni um 20 Uhr

Tischlerei am Schopperplatz, Aschach an der Donau



„Cler“ ist Max Hauer. Der aus Aschach stammende Liedermacher begeistert mit seinem neunköpfigen Grätzlorchester und sehr eigenständiger Musik. Bei der ausgesprochen stimmigen Mischung aus Pop, Filmmusik und Wienerlied mit einem jazzig angehauchten Big Band Sound geben sich Gesang und Orchester die Hand. Die Arrangements von Max Hauer werden vom Orchester ganz wunderbar interpretiert und unterstützen den fast schon erzählerischen Gesang von Cler.

Der Ton in der Musik und in den deutschsprachigen Texten ist ein eher nachdenklicher und kritischer. Es ist nicht alles gut, die Dinge laufen Gefahr, aus den Fugen zu geraten. Und dennoch wird über die wunderbaren Melodien und die anspruchsvolle Verspieltheit eine bittersüße melancholische Schwingung vermittelt, die berührt und verzaubert.

**Informationen** ([www.spektrum-aschach.at](http://www.spektrum-aschach.at)),

**Kartenreservierung** (069911196979, [manfredloimayr@mc.com](mailto:manfredloimayr@mc.com)), **Kartenkauf** (oeticket der Sparkassen)

**Impressum: Medieninhaber, Herausgeber, Redaktion und Herstellung:**  
Marktgemeindeamt Aschach; 4082 Aschach, Abelstr. 44;  
Oliver Grünseis  
Für den Inhalt verantwortlich.: Bgm. Mag. Dietmar Groiss

# MITEINANDER IN ASCHACH SYRIEN

VORTRAG & DISKUSSION MIT MAG. DR. GEBHARD FARTACEK



7. Juni 2023 | 18:30 Uhr  
Pfarrzentrum | Pfarrgasse 1 | Aschach an der Donau

Veranstalter:in ReKI Eferding Kooperationspartner:innen

Gefördert durch



Impressum: ReKI Eferding | Eferding - Foto: Pixabay | Diakonietz78

## „Miteinander in Aschach“

Mit diesen Worten titelt der Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport und Integration den obigen Vortrag.

Die Veranstaltung soll dazu beitragen wissenschaftlich fundierte Informationen über das Land Syrien, die Religion, die Kultur und die Bräuche zu vermitteln. Im Anschluss an den einstündigen Vortrag mit dem Kultur- und Sozialanthropologen und Experten für den arabischen Raum, Herrn Mag. Dr. Gebhard Fartacek, können in einer offenen, moderierten Diskussionsrunde weitere Fragen an den Fachmann gerichtet werden.

Bei freiem Eintritt wird im Anschluss die Möglichkeit zum individuellen Austausch bei kühlen Getränken angeboten.

**Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Kommen!**

## WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG

—im—  
**SERVICE**

40/30/20 STUNDEN ODER AUSHILFSWEISE

4-TAGE-WOCHE (MI-SA AB 16 UHR)

IDEAL FÜR STUDENTEN / SCHÜLER

PIZZERIA



Melde dich direkt bei uns in der Pizzeria Santa Lucia  
Abelstraße 12, 4082 Aschach an der Donau  
oder telefonisch unter 07273 / 7078  
Magdalena Huemer 0660 / 50 31 406